

联 合 国

大 会



安全理事会

Distr.  
GENERAL

A/31/181

S/12185

23 August 1976

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH



大会

第三十一届会议

临时议程 \* 项目 85

纳米比亚问题

安全理事会

第三十一年

一九七六年八月二十日

联合国纳米比亚理事会代理主席给秘书长的信

我荣幸地附上联合国纳米比亚理事会一九七六年八月十八日就所谓南非关于纳米比亚前途的建议(S/12180)的声明全文。

联合国纳米比亚理事会指导委员会决定要求将这项声明作为大会和安全理事会的文件散发。

联合国纳米比亚理事会

代理主席

罗伯托·德罗森茨维格-迪亚斯(签名)

\* A/31/150.

联合国纳米比亚理事会  
就所谓南非关于纳米比亚前途的建设的声明

1. 联合国纳米比亚理事会深切忧虑和严重不安地获悉南非政府向联合国秘书长提出的文件，其中载有由温得和克的非法南非行政当局肆意挑选的所谓西南非洲制宪会议制宪委员会代表的意见。这个文件企图使纳米比亚人民和世界舆论对纳米比亚的未来政治地位有错误的印象。

2. 联合国纳米比亚理事会回顾它前次于一九七五年八月二十九日就所谓纳米比亚制宪会议发表的声明(A/AC.131/L.31)<sup>②</sup>，在这个会议中，南非支持的部落分子和国民党支持种族隔离的人士想要代表纳米比亚人民发言，完全排除这些人民的真正代表，那就是西南非洲人民组织(西南非民组)。联合国纳米比亚理事会当时曾谴责所谓制宪会谈并要求南非行政当局及其军事人员依照联合国各项一再重申的决定，立即无条件撤出纳米比亚。

3. 联合国纳米比亚理事会又回顾一九七六年五月十三日的声明(A/31/92-S/12079)，其中强烈谴责了在纳米比亚的非法南非行政当局对纳米比亚爱国人士判处死刑。这些行动，除别的之外，显然是为了制造恫吓和恐怖气氛，把一种伪造的宪政解决办法强加于纳米比亚人民，目的在破坏纳米比亚的领土完整和统一，并使残酷的种族隔离政策永远存在。

4. 联合国纳米比亚理事会重申它最强烈的谴责：这些歪曲纳米比亚人民的真正愿望，以图永远保持南非对纳米比亚人民和资源的殖民剥削的持续的恶毒阴谋。继续不断的警察暴力行为和非法行政当局的保安部队的恫吓行动就是这种歪曲民意的证明。

---

② 以S/11834号文件分发给安全理事会各理事国。

5. 联合国纳米比亚理事会重申它完全支持纳米比亚人民在其解放运动西南非民组约领导下为达成纳米比亚的自决和国家独立所进行的合法斗争。大会和安全理事会的各项决议庄严地宣布这个斗争是合法的。特别是大会一九七五年十一月二十六日的第3399(XXX)号决议重申纳米比亚人民依照大会第1514(XV)号决议,享有不容剥夺和不可侵犯的自决和独立权利,促请联合国纳米比亚理事会采取一切必要措施执行大会一九六七年五月十九日第2248(S-V)号决议所规定的职权。安全理事会一九六九年三月二十日以第264(1969)号决议,确认大会已结束南非对纳米比亚的委任统治,并对该领土直接负责,直到它独立为止。它认为南非继续留在纳米比亚为非法,违反宪章原则和联合国以前的各项决定,并有害该领土人民的利益和国际社会的利益。安全理事会在同一决议里又宣告南非政府通过建立本土(班图斯坦),意图破坏纳米比亚民族统一和领土完整的行动,违背宪章的各项规定。要求南非政府立即将其行政当局撤出该领土。安全理事会在一九七六年一月三十日的第385(1976)号决议内,再次谴责南非继续非法占领纳米比亚领土,以及在纳米比亚专横非法地实施种族歧视性和镇压性的法律和惯例。它要求南非立即庄严声明接受决议的规定在联合国的监督和控制下在纳米比亚举行自由选举,并承诺遵行有关纳米比亚的联合国各项决议和决定以及一九七一年六月二十一日国际法院的咨询意见。<sup>⑥</sup>

6. 联合国纳米比亚理事会强烈谴责南非在温得和克行政当局最近的愚蠢的策略,不只是完全不合法,而且模棱两可、含糊不明。所谓制宪会议的建议甚至对联合国所规定的真正自决和独立的各项要求完全不谈。这些建议也不提到取消种族隔离法律。它们只是企图使本土(班图斯坦)政策永远存在,全力妨害纳米比亚人民的完整和统一。它们对在联合国监督和控制下举行自由选举一事也只字不

---

⑥ 《南非不顾安全理事会第276(1970)号决议继续留驻纳米比亚(西南非洲)对于各国的法律后果》咨询意见:国际法院一九七一年报告,第13页。

提。它们完全忽视非洲统一组织和联合国承认为纳米比亚人民的真正代表的西南非民组。对于释放政治犯和准许政治放逐者回国也没有作出保证。提议的日期，即一九七八年十二月三十一日，是在不合理地延续南非的非法占领。提到“统一”时词句含糊，没有明确承认纳米比亚成为单一国家所应有的领土完整。声明提到拒绝以暴力解决纳米比亚问题的任何企图，至少可以说，这种说法是自相矛盾的，因为在恐怖行为治罪法及其他规章和条例镇压下所实施的习以为常的残酷行为，肆无忌惮地和冷酷无情地违反了联合国宪章和世界人权宣言所揭示有关人权和自由的一切原则。

7. 联合国纳米比亚理事会坚决认为南非没有遵守安全理事会第385(1976)号决议的规定，因此请求安全理事会的理事国考虑依照宪章采取适当的措施。

-----